

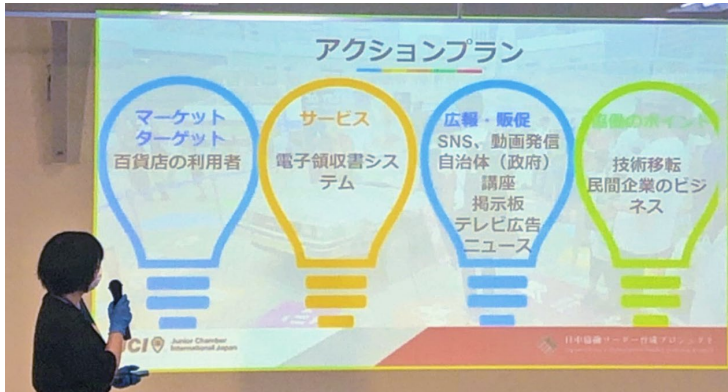
ヨコハマの国際事業の主な動きをお届けする

YOKOHAMA INTERNATIONAL DIGEST

2021年7月30日
July 30, 2021 Edition

【発行】横浜市国際局政策総務課

Yokohama International Affairs Bureau, General Division
企画担当 (Inquiries) 045-671-4700・ki-somu@city.yokohama.jp



【「日中協働リーダー育成プロジェクト」で日中の学生チームによる社会課題解決に向けたアクションプランのプレゼン対決の様子】



関東学院大学国際文化学部との共同企画を始動

横浜市国際局と関東学院大学国際文化学部は、協働して「国際交流PBL」(PBL:課題解決型学習 (Project Based Learning)) を始めました。6月22日、中村拓多文化共生担当課長と佐藤亮太郎国際協力課長が、吉田広毅国際文化学部長の英語教育ゼミを訪問し、それぞれ担当業務に関する講演を行いました。今後、同ゼミ生は、横浜市内の「多文化共生・交流」に関する学内意識調査を行い、結果を横浜市国際局にフィードバックしてくれることになっています。

New collaboration project launched with Kanto Gakuin Univ.

The City of Yokohama International Affairs Bureau and the College of Intercultural Studies at Kanto Gakuin University have launched a new educational project, "Global Communication PBL" (project-based learning). On June 22, Mr. NAKAMURA Taku, Director for Promotion of Multicultural Affairs, and Mr. SATO Ryotaro, Director of the Development Cooperation Division, gave brief lectures on their areas of expertise to 9 students of Mr. YOSHIDA Hiroki, Professor and Dean of College of Intercultural Studies at KGU. The students will conduct a survey among students in their College on multicultural awareness, and present their results to the International Affairs Bureau.



日本人学生と中国人留学生による社会課題解決のためのアクションプラン発表会

6月27日に、日本青年会議所主催の「日中協働リーダー育成プロジェクト」の一環として、日中の学生で構成された計4チームによる日中の社会課題解決に向けたアクションプランのプレゼン対決が行われました。各チームは中国の水汚染、日本のデジタル化、リチウム電池のリサイクル促進、ジェンダー平等の実現という課題に対してアイデアあふれる解決策を発表しました。当日は、横浜市国際局も審査員として参加し、いずれのプレゼンからも次世代を担う両

国学生が社会課題に真剣に向き合っている様子が伝わりました。

Teams of Japanese, Chinese exchange students compete to present action plans addressing social issues

On June 27, four mixed teams in the Japan-China Collaboration Leader Training Project competed to present innovative solutions to certain social issues: water pollution in China, digitalization in Japan, lithium battery recycling, and achieving gender equality. The Yokohama International Affairs Bureau joined the panel of judges, and observed that all the presentations demonstrated how earnestly engaged this upcoming generation of students are on these issues.



横浜人形の家で、ホストタウン相手国の人形を展示

東京2020オリンピック・パラリンピックに向けたホストタウン交流事業として、6月29日から9月5日まで、横浜人形の家でホストタウン相手国の人形を展示しています。

Host Town Exhibit at Yokohama Doll Museum

From June 29 to September 5, the Yokohama Doll Museum has an exhibit on dolls from Yokohama's Tokyo 2020 Olympic and Paralympic Host Town partner countries.



国際局長が駐日シンガポール共和国大使館を訪問

7月1日、国際局長がシンガポール大使館を訪問し、駐日大使のピーター・タン閣下に面会しました。都市国家であるシンガポールと本市は人口規模に近いことなどから共通する都市課題も多く、これまでもシンガポール政府が主催する世界都市サミットへの参加や、同国の若手政府職員研修の受入などを通じた相互協力を進めており、今後の一層の連携促進に向けた意見交換が行われました。

International Affairs Bureau Director General visits Singapore Embassy

On July 1, the Director General of the International Affairs Bureau paid a visit to H.E. Mr. Peter TAN, Ambassador of Singapore to Japan. We have had many opportunities to collaborate, such as joining the annual Singapore-led World Cities Summit and inviting emerging leaders from Singapore to training seminars here, and during the meeting, views were exchanged on furthering cooperative engagement between the two regions.